



Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

---

## UBS заплатит 774 млн франков | UBS va payer 774 millions francs

Auteur: Татьяна Гирко, [Цюрих](#) , 13.11.2014.



©Keystone

Швейцарский банк назвал цену соглашения с британским, американским и швейцарским регуляторами в деле о манипуляциях на валютном рынке. Общая сумма штрафов, полученных пятью банками в ходе расследования, достигла 3,4 млрд долларов (2,7 млрд евро).

La banque suisse a annoncé le prix d'un accord trouvé avec les régulateurs suisses, américains et britanniques dans l'affaire de la manipulation sur le marché de devises. Le total des amendes imposées aux 5 banques dans le cadre de l'enquête s'élève à 3,4 milliards de dollars (2,7 milliards d'euros).

UBS va payer 774 millions francs

На смену скандалу о манипулировании ставками по межбанковским кредитам, в результате которого Еврокомиссия [оштрафовала несколько крупнейших банков](#) на 1,71 млрд евро, пришел новый. С начала 2013 года ведется расследование в отношении поведения крупнейших игроков рынка Forex, на долю которых приходится около 80% проводимых операций. Финансовые регуляторы разных стран заподозрили, что сотрудники ведущих банков принимали участие в сговоре, пользуясь инсайдерской информацией о спросе и предложении валюты в ущерб своим клиентам. По оценкам специалистов, объем дневного оборота на валютном рынке составляет около 5,3 трлн долларов.

В апреле этого года [о начале официального расследования объявила](#) также Швейцарская комиссия по конкуренции (COMCO). Объектами ее внимания стали UBS, Credit Suisse, кантональный банк Цюриха (ZKB) и Julius Bär, а также иностранные финансово-кредитные учреждения JP Morgan Chase, Citigroup, Barclays Bank и Royal Bank of Scotland.

Вчера крупнейший швейцарский банк UBS сообщил о достигнутом с британским, швейцарским и американским финансовыми регуляторами соглашении, в рамках которого ему предстоит выплатить 774 млн франков. Штраф в размере 134 млн франков был наложен Швейцарской администрацией по контролю за финансовыми рынками (FINMA). Еще 290 млн долларов (281 млн франков) будет перечислено в адрес Комиссии по торговле товарными фьючерсами США (CFTC). Самая крупная сумма – 234 млн фунтов стерлингов или 359 млн франков – предназначена для Управления по финансовому регулированию и надзору Великобритании (FCA).

Генеральный директор UBS Серджио Эрмотти, которого банк цитирует в распространенном в среду пресс-релизе, назвал достигнутое соглашение «важным шагом в процессе нашей трансформации к завершению для UBS этого коллективного дела». Следует отметить, что одновременно с крупнейшим швейцарским банком аналогичных соглашений с финансовыми регуляторами удалось достичь также британским банкам HSBC и Royal Bank of Scotland (RBS) и их американским коллегам Citigroup и JP Morgan.

По информации Reuters, общая сумма штрафов, которые были наложены на пять финансово-кредитных учреждений, достигла 3,4 млрд долларов (2,7 млрд евро). Помимо UBS, британский регулятор (FCA) оштрафовал Citigroup на 358 млн долларов, HSBC на 343 млн долларов, RBS на 344 млн долларов и JP Morgan на 352 млн долларов. Сообщается, что расследование в отношении еще одного британского банка – Barclays – пока не закончено. В свою очередь, американский надзорный орган CFTC потребовал 310 млн долларов от Citigroup и JP Morgan, 290 млн долларов от RBS и 275 млн долларов от HSBC.

Следует отметить, что полученный штраф не стал неожиданностью для UBS. Представляя финансовую отчетность по итогам 3 квартала, [банк сообщил](#) об увеличении сформированного резерва предстоящих расходов до 3,5 млрд франков. Рынок с определенной долей оптимизма воспринял новость о достигнутом соглашении, которое позволит урегулировать дело о манипуляциях на валютном

рынке, – торги в среду начались с небольшого роста акций UBS. Тем не менее, эксперты напоминают, что этот штраф может оказаться не последним, учитывая продолжающиеся расследования со стороны COMCO, минюста США и гонконгского регулятора. В то же время они отмечают, что сформированные UBS резервы позволят противостоять возможным санкциям.

Больше статей на эту тему вы найдете в нашем [специальном досье](#).

[UBS скандал](#)

[просроченные продукты в швейцарии](#)

[правила реализации продуктов в швейцарии](#)

Статьи по теме

[Швейцария принимает этап супермногодневки «Tour de Ski»](#)

[Швейцарские банки: нас окружают!](#)

[Картельный сговор: UBS избежал трехмиллиардного штрафа](#)

[Банковский «Хэллоуин»](#)

---

**Source URL:** <https://dev.nashagazeta.ch/news/economie/ubs-zaplatit-774-mln-frankov>